

ASSURANCES ET... TYPING WRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception. TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception. HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis. TYPING WRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller voir et de vous donner les explications nécessaires. J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N.B.

PAP-SAG (TABLETTES) CONTRE LA DYSPÉPSIE Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets: Indigestion, Somnolence, Gastrite, Ptiluite, Vertige. Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales. 50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA HORAIRES à partir du 10 Mai 1920 Express: Dép. Riv. du Loup, Qué. 8.00 a. m. Arr. Edmundston, Jc. 11.35 a. m. Mixte: Dép. Edmundston, Jc. 12.50 p. m. Arr. Connors N. B. 2.40 p. m. Mixte: Dép. Connors N. B. 8.00 a. m. Arr. Edmundston Jc. N. B. 9.50 a. m. Express: Dép. Edmundston, N. B. 12.30 p. m. Arr. Riv. du Loup 4.05 p. m. Heure du méridien de l'est. Services quotidiens exceptés les dimanches. Correspondances à Edmundston jet avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux. Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à A. NADRAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

L'Union Mutuelle de Portland Assurance de VINGT ans Compagnie tres populaire A. P. LABBE GERANT ST-LEONARD, N. B.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX Gros flacons. - En vente partout. CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q. Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

Le parler français en famille

(Suite de la deuxième page) bien comprendre aux Canadiens que si l'anglais, pour eux, est la langue des affaires—business—le français, doit rester, coûte que coûte, la langue du cœur, du foyer, de la famille. Si l'on recherche les origines du français comme langage on est frappé de la part-considérable, prépondérante, prise par l'Eglise à sa formation. C'est une langue "cléricale" par excellence. L'Eglise a fait le français comme elle a fait la France. Gibbon, protestant, a reconnu que l'Eglise a fait la France comme l'abbé fait la ruche. On peut suivre sur les manuscrits des monastères de l'époque romaine, de l'époque gothique du moyen âge et de la prétendue renaissance même, les progrès de la langue française où le clergé a introduit tant de mots latins, superposés aux langues d'Oc et d'Oïl, au vieux gaulois, avec mots francs, germaniques, celtes etc. Véritablement les moines et les prêtres, dès avant Clovis, puis sous Charlemagne, à toutes les époques de l'histoire, ont forgé cette langue, nette, vibrante et sonore langue qui convient si bien au vrai caractère franc chevaleresque, dévoué, primesautier, sans peur, audacieux, loyal, courtois et galant, langue digne de la race qui "aime le Christ et que le Christ aime", digne de la race qui seule dans l'histoire sut mériter, jusqu'ici, le nom de "bon sergent du Christ". Le français a donc des titres de noblesse hors pair. Et les Canadiens ont le droit d'en être fiers. Ceux qui se laissent séduire par l'anglicisation marchent vers une double apostasie. S'ils commencent par cracher sur la langue de leurs pères, ils finiront par cracher sur le Dieu de leurs ancêtres. Alors le jour viendra où les autres races pourront cracher sur eux et les fouler aux pieds. Apprenons bien cela à nos enfants dans la famille. Disons le hautement aux parents, du haut de la chaire de vérité, car c'est la vérité. Disons-le, répétons-le dans nos journaux, dans nos revues et nos livres. Le Canadien-français qui méprise sa langue, méprise ses pères, méprise la patrie. Il viole l'un des premiers commandements de Dieu: "Tes père et mère honoreras." Comme sanction de cette violation, il recevra le châtiement logique indiqué par ce même commandement.

VARIETES

C'est une chose monstrueuse que le goût et la facilité qui est en nous de railler, d'improviser et de mépriser les autres, et tout ensemble la colère que nous ressentons contre ceux qui nous raillent, nous improprout et nous méprisent. LA BRUYERE. On a dit quand il s'agit des crimes de l'homme: cherchez la femme. Il est plus vrai de dire, quand il s'agit des vertus de l'homme: cherchez la mère. ETIENNE LAMY. La confiance est le premier élément de l'amitié; on pourrait même dire qu'elle n'en est que le vestibule, parce que le sacrifice en est le sanctuaire. LACORDAIRE.

A VENDRE Un "Gray Dot" presque neuf, à très bonnes conditions. S'adresser à Archie Soucy, Edmundston, N. B. A VENDRE. Une propriété sur la rue Ypres. Lot 110 x 100 maison et étable. Eau, égouts lumière électrique, et téléphone sur cette rue. S'adresser au Bureau du Madawaska. Une terre de 300 acres située à Wallagrass, Me., Co. Aroostook, voisin de l'église catholique et du couvent et près de la station, prix \$10,500. La personne achetant immédiatement bénéficiera d'une paire de chevaux, et accessoirs pour culture, la récolte de foin, patates, avoine, etc. S'adresser à A. P. L'Abbé, St-Léonard, N. B.

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE. Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre. Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 77, rue St-Denis, Montréal.

GARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVER J. COBBER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal N. B. EDMUNDSTON, N. B. CANADA HOTEL MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON SIDING, N. B. Dr. E. R. KAY Chirurgien-Dentiste Gradué de Philadelphie Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrages dentaire promptement exécuté. Téléphone No 21 EDMUNDSTON, N. B. Casier Postal "S" Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER, B. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B. Edm. Postal "11" Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B. ALFRED ROY, B. A. Sc. Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal. N. B.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qui un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille. Quand devez-vous vous assurer. 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé: demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre: les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir: si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts. Où vous assurer? Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QUE ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QUE ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

NOTICE OF SALE

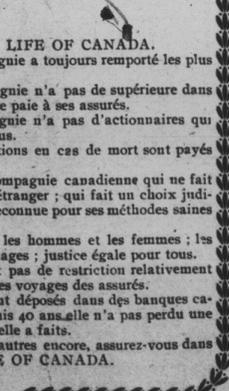
To Joseph Rossignol, of the Parish of St. Andrew, in the County of Madawaska, Farmer, and Vina Rossignol, his wife and to all others whom it may in any wise concern: Notice is hereby given that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage, dated the third day of September A. D. 1918, made between the said Joseph Rossignol and Vina his wife, of the one part and Paul Jovin, of Hamlin Plantation, in the County of Aroostook, in the State of Maine, one the United States of America, Trustee, of the other part, recorded in the Madawaska County records, in book "C-1", pages 10 to 66 inclusive as No 15977, and subsequent assignments by the said Paul Jovin to James Burgess & Sons Ltd (the undersigned) by Indenture of Assignment, dated the 18th day of September A. D. 1920, recorded in the records of the said County of Madawaska, in book "W-2", pages 24 to 73 inclusive as No 19778, there will for the purpose of satisfying the monies secured by the said Mortgage, be sold at Public Auction, at or near the store of Thomas Powers, in the Parish of St. Andrew, in the County of Madawaska, on Saturday, the 21st day of August A. D. 1920, at the hour of two o'clock in the afternoon, the land and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows: All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of St. Andrew, in the County of Madawaska, being the southwestern half of moiety of lot, No 10, Commencement Ridge, bounded and described as follows: "Beginning at a point on the most Western side of a reserved road, at a distance of seven and one half chains from the most Western side of said reserved road, running by the margin of the year 1901: South 43 degrees and 30 minutes East 67 chains; thence South 67 degrees and 30 minutes West seven and one half chains; thence North 43 degrees and 30 minutes West 67 chains to the South Eastern side of the aforesaid reserved road and thence along the same North 43 degrees and 30 minutes East seven and one half chains to the place of beginning, containing fifty acres more or less." Together with the buildings and improve,ments thereon and all the estate, right, title, claim and demand, at Law or in Equity, of the said Joseph Rossignol and Vina his wife thereon. Dated this 10th day of June A. D. 1920 W. Fred Krivon, Solicitor for James Burgess & Sons, Limited Assignee of Mortgage. per James Burgess, President, 73-198 Assignee of Mortgage.

UN Homme Nouveau

Si vous souffrez de la dyspepsie ou d'autres maux d'estomac, vous serez heureux de savoir que vous pouvez obtenir un remède qui vous soulagera et vous remettra en condition. Le remède de Hawker contre la Dyspepsie règle et rend vigoureux les organes d'assimilation, empêche l'acidité ainsi que l'aigreur dans l'estomac; facilite la digestion et l'assimilation des aliments. Essayez ce remède extraordinaire—il fera de vous un homme nouveau. En vente dans toutes les pharmacies et tous les magasins généraux à 50 cts. The Canadian Drug Co., Ltd. St-Jean, N. B.

M. RAPHAEL DOUCET

1072, rue DeMontigny, Montréal, affaibli au point de ne pouvoir plus travailler, se fortifie en employant les PILULES MORO



"Malgré une faible constitution, j'ai toujours travaillé et tenu ferme à l'ouvrage. En avançant en âge les fatigues se sont fait ressentir plus fortement, puis ce fut un épuisement général. Je ne mangeais plus et devins incapable de travailler. En employant les Pilules Moro je me suis fortifié; l'appétit est revenu, la digestion se fit parfaite et je pus bientôt retourner à l'ouvrage. Je me sens maintenant tout rajeuni et ai bonne santé. M. Raphael Doucet, 1072 rue DeMontigny, Montréal. HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

Les fonds de la MUTUAL LIFE OF CANADA

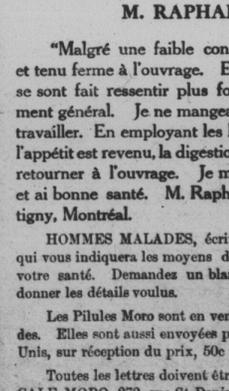
Les fonds de la MUTUAL LIFE OF CANADA sont tous placés au Canada. Elle n'a pas d'intérêt dans aucun "trust", ni compagnie à "stock". Elle n'a pas un centin dans des bons étrangers. C'est dire que son actif est de première valeur.

UN Homme Nouveau

Si vous souffrez de la dyspepsie ou d'autres maux d'estomac, vous serez heureux de savoir que vous pouvez obtenir un remède qui vous soulagera et vous remettra en condition. Le remède de Hawker contre la Dyspepsie règle et rend vigoureux les organes d'assimilation, empêche l'acidité ainsi que l'aigreur dans l'estomac; facilite la digestion et l'assimilation des aliments. Essayez ce remède extraordinaire—il fera de vous un homme nouveau. En vente dans toutes les pharmacies et tous les magasins généraux à 50 cts. The Canadian Drug Co., Ltd. St-Jean, N. B.

M. RAPHAEL DOUCET

1072, rue DeMontigny, Montréal, affaibli au point de ne pouvoir plus travailler, se fortifie en employant les PILULES MORO



"Malgré une faible constitution, j'ai toujours travaillé et tenu ferme à l'ouvrage. En avançant en âge les fatigues se sont fait ressentir plus fortement, puis ce fut un épuisement général. Je ne mangeais plus et devins incapable de travailler. En employant les Pilules Moro je me suis fortifié; l'appétit est revenu, la digestion se fit parfaite et je pus bientôt retourner à l'ouvrage. Je me sens maintenant tout rajeuni et ai bonne santé. M. Raphael Doucet, 1072 rue DeMontigny, Montréal. HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.